



Project funded by
EUROPEAN UNION



Εξερευνώντας τα μονοπάτια της Ξάνθης

Exploring Xanthi's Paths



Common borders. Common solutions.

www.blacksea-cbc.net





Εξερευνώντας τα μονοπάτια της Ξάνθης

Exploring Xanthi's Paths



Common borders. Common solutions.

www.blacksea-cbc.net



ECOTOUR-NET

Ανάπτυξη δικτύου οικότουρισμού στη Λεκάνη της Μαύρης Θάλασσας <i>ECOTOUR-NET Developing Ecotourism Network in the Black Sea Region</i>	8
Περιφερειακή Ενότητα Ξάνθης Περιφέρεια Ανατολικής Μακεδονίας και Θράκης <i>Regional Unit of Xanthi and the Region of Eastern Macedonia & Thrace</i>	10
Πρόσβαση στην ΠΕ Ξάνθης <i>Access to the Prefecture of Xanthi</i>	24

Ποδηλατικές διαδρομές στην Ξάνθη / Cycling Routes On Xanthi

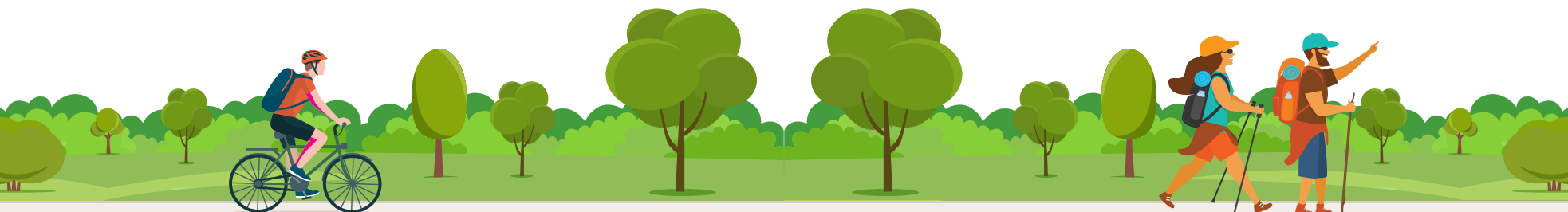
Φιλικό προς το περιβάλλον ποδήλατο <i>Environmentally Friendly Bicycle</i>	26
Σταυρούπολη Ποδηλατική διαδρομή B1 <i>Stavroupoli Bicycle Route B1</i>	34
ΔΧ Ερύμανθου Ποδηλατική διαδρομή B2 <i>Erymanthos Bicycle Route B2</i>	48



Common borders. Common solutions.

Διαδρομές Πεζοπορίας στην Ξάνθη / Hiking Routes On Xanthi

Προετοιμασία για πεζοπορία <i>Preparing for Hiking</i>	60
Πεζοπορική διαδρομή A1 Σταυρούπολη – Καλλιθέα <i>Hiking route A1 Stavroupoli - Kallithea</i>	66
A2 Πεζοπορική Διαδρομή Ερύμανθου <i>A2 Hiking Route of Erymanthos</i>	76
Χρήσιμα τηλέφωνα Ξάνθης / Useful Area Phones Xanthi	90



Εξερευνώντας τα μονοπάτια της Ξάνθης
Exploring Xanthi's Paths

Διαχειριστής έργου / Project Manager
Yilmaz Korkmaz

Συντάκτης / Editor
Oktay Uludağ

**Υπεύθυνες έργου και επιλογής
φωτογραφικού υλικού**
*Project coordinators and
photographic material directors*
Maria Vamvaka, Olga Therapidou

Γραφικό σχέδιο / Graphic Design
Χαρτογράφηση / Mapping
Emirhan Demirci

Συνεισφορές / Contributions
Tülay Özgür

Προετοιμάστηκε από
Prepared by and Print
Karsilasmalar Workshop and Project
Development Trade Ltd. Co.
September 2021

Νομική Προειδοποίηση / Legal Warning

© 2021 Δήμος Ξάνθης. Όλα τα δικαιώματα
προστατεύονται.

Άδεια στην Ευρωπαϊκή Ένωση υπό προϋποθέσεις.

Τα κείμενα, οι εικόνες και οι φωτογραφίες σε αυτό
το φυλλάδιο δεν μπορούν να διανεμηθούν ή να
αναπαραχθούν χωρίς άδεια. Οι πληροφορίες στο
φυλλάδιο μπορούν να δημοσιευτούν με αναφορά.
Η ευθύνη για το περιεχόμενο του φυλλαδίου
ανήκει στους συγγραφείς.

© 2021 City of Xanthi. All rights reserved.

Licensed to the European Union under conditions.

The texts, images and photos in this booklet cannot
be distributed or reproduced without permission.
The information in the booklet can be published by
referencing. The responsibility for the content of the
booklet belongs to the authors.





Project funded by
EUROPEAN UNION



ECOTOUR-NET Ανάπτυξη δικτύου οικοτουρισμού στη Λεκάνη της Μαύρης Θάλασσας

Η περιοχή μελέτης για το έργο Developing ecotourism net in black sea region – Ανάπτυξη δικτύου οικοτουρισμού στη λεκάνη της Μαύρης Θάλασσας – ECOTOUR-NET βρίσκεται εντός του Νομού Ξάνθης. Ο Νομός περιλαμβάνει την πόλη της Ξάνθης, 81 χωριά και ο συνολικός πληθυσμός ανέρχεται στους 111.222 κατοίκους. Η ορεινή περιοχή του Νομού, την οποία αφορά η παρούσα μελέτη, ανήκει στην οροσειρά της Ροδόπης και διαθέτει πλούσια χλωρίδα, πανίδα και σημαντικό πολιτιστικό υπόβαθρο. Η κύρια ασχολία των κατοίκων είναι η γεωργία και η κτηνοτροφία. Ο τόπος διαθέτει πλήθος συγκριτικών πλεονεκτημάτων και ευρύ πεδίο για την ανάπτυξη του οικοτουρισμού, αλλά μέχρι στιγμής δεν έχουν γίνει παρεμβάσεις προς αυτή την κατεύθυνση και είναι λίγες οι επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται ενεργά στον χώρο. Σκοπός του έργου είναι να δημιουργηθούν οι κατάλληλες υποδομές για την ανάπτυξη του πεζοπορικού και ποδηλατικού τουρισμού, την ανάδειξη της περιοχής και την τόνωση της τοπικής οικονομίας στα πλαίσια

του οικοτουρισμού. Για τις ανάγκες του έργου σχεδιάστηκαν δύο πεζοπορικές και δύο ποδηλατικές διαδρομές στην περιοχή της Χαϊντούς και της Σταυρούπολης. Η τεχνική έκθεση περιλαμβάνει την ψηφιακή αποτύπωση των διαδρομών, την περιγραφή τους, την καταγραφή των σημείων ενδιαφέροντος, φωτογραφικό υλικό, καθώς και την υπόδειξη των σημείων και του είδους της σήμανσης.

Η επιλογή των διαδρομών έγινε με συγκεκριμένα κριτήρια όπως η ελκυστικότητα, η ασφάλεια, η βατότητα, η εύκολη πρόσβαση και η εξυπηρέτηση του κοινού που απευθύνονται (ποδηλάτες, πεζοπόροι).

Η διαδικασία που ακολούθησε η ομάδα έργου για τις καταγραφές ήταν η χαρτογράφηση της περιοχής με επιτόπια έρευνα και GPS υψηλής ακρίβειας. Αφού ολοκληρώθηκαν οι καταγραφές, ακολούθησε η επεξεργασία των δεδομένων σε περιβάλλον GIS και η απεικόνισή τους σε υπόβαθρο Google Earth.



ECOTOUR-NET Developing Ecotourism Network in the Black Sea Region

The study area of the project "Developing ecotourism net in black sea region"-ECO-TOUR-NET is located within the Prefecture of Xanthi. The Prefecture includes the city of Xanthi, 81 villages and the total population amounts to 111,222 inhabitants. The mountainous area of the Prefecture, which is the subject of the study, belongs to the Rhodope Mountains and has rich flora, fauna and important cultural background. The main occupation of the inhabitants is agriculture and animal husbandry. The place has many comparative advantages and a wide field for the development of ecotourism, but so far, no interventions have been made in this direction and there are few companies that are active in the field. The purpose of the project is to create the appropriate infrastructure for the development of hiking and cycling tourism, the promotion of the region and the stimulation of the local

economy in the context of ecotourism. For the needs of the project, two hiking and two cycling routes were designed in the area of Haidou and Stavroupoli. The technical report includes the digital recording of the routes, their description, the recording of the points of interest, photographic material, as well as the indication of the points and the type of marking.

The choice of the routes was made with specific criteria such as attractiveness, safety, walkability, easy access and service to the target audience (cyclists, hikers).

The process followed by the project team for the recordings was the mapping of the area with on-site survey and high-precision GPS. After the recordings were completed, the data was processed in a GIS environment and displayed in a Google Earth background.

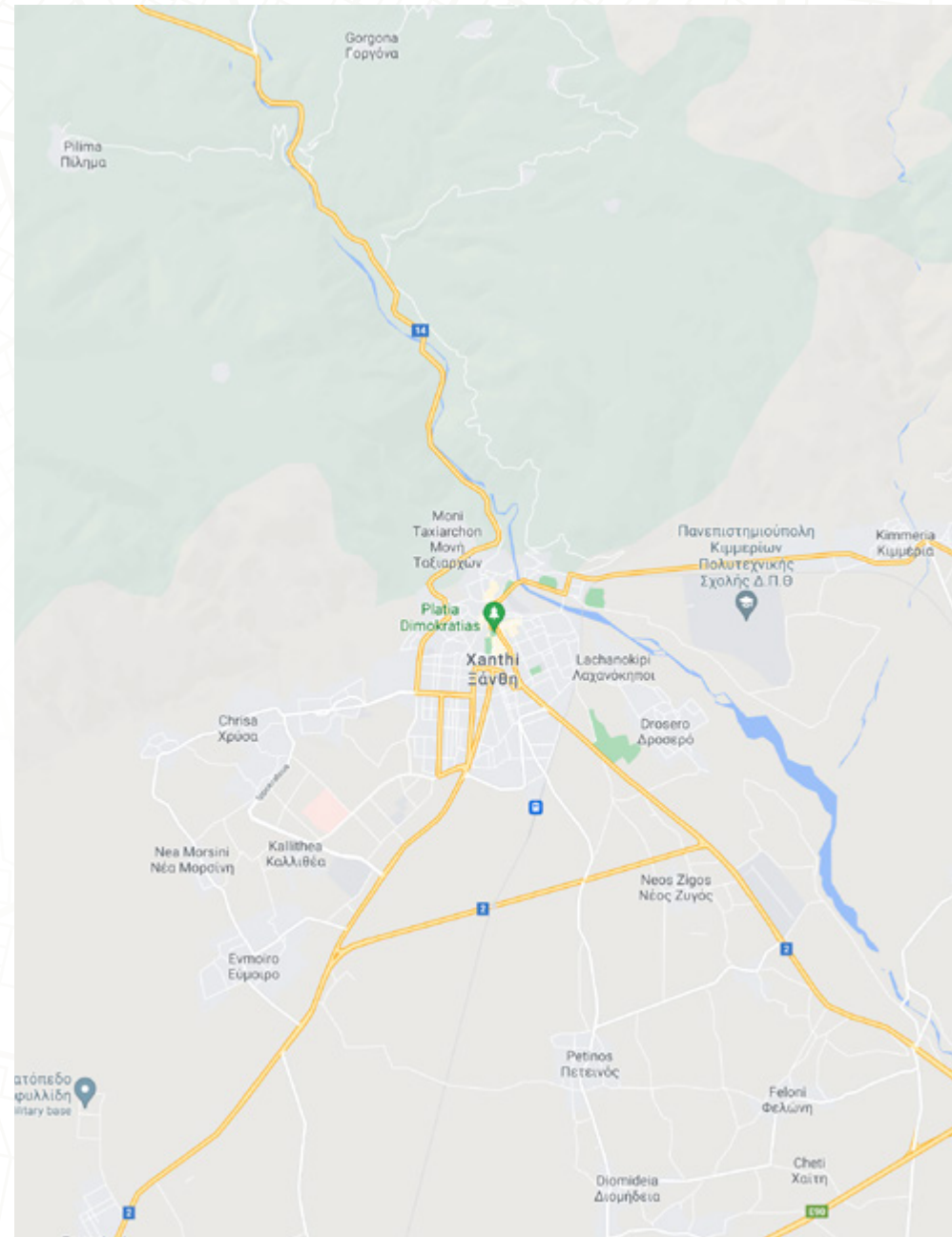


**Περιφερειακή Ενότητα
Ξάνθης Περιφέρεια
Ανατολικής Μακεδονίας
και Θράκης**
*Regional Unit of Xanthi
and the Region of Eastern
Macedonia & Thrace*



Χάρτης Ξάνθης

Map of Xanthi





Οικοτουρισμός και Αγροτουρισμός στην ΠΕ Ξάνθης

Η Περιφερειακή Ενότητα Ξάνθης φαίνεται να κατέχει τις περισσότερες οικοτουριστικές και αγροτουριστικές υποδομές από οποιαδήποτε άλλη ΠΕ της ΠΑΜΘ. Με κέντρο τον ποταμό Νέστο και σε μία αρκετά μεγάλη περιοχή που εκτείνεται από το Δάσος της Χαϊντούς, μέχρι την Κεραμωτή, τον Καταρράχτη του Λειβαδίτη, τη Λίμνη Βιστωνίδα και τα Πομακοχώρια (Σταυρούπολη, Τοξότες, Στενά του Νέστου, Δέλτα Νέστου- Κοτζά Ορμάν, Κόσυνθος, Γυφτόκαστρο, Κιμμέρια), δραστηριοποιούνται μια σειρά από οικοτουριστικές μονάδες (Σταυρούπολη, Καρούφτο, Ξάνθη) και επιχειρήσεις παροχής υπηρεσιών, που διοργανώνουν πλήθος δραστηριοτήτων κατά

Ecotourism and Agrotourism in The Region of Xanthi

The Regional Unit of Xanthi seems to have the highest ecotourism and agrotourism infrastructure than any other Regional Unit of the Region of Eastern Macedonia and Thrace. With center the river of Nestos and in a rather large area that extends from the forest of Haidou, to Keramoti, the Livaditis Waterfall, the Vistonida lake and the Pomakochoria (Stavroupoli, Toxotes, Straits of Nestos, Delta Nestou-Kotza Orman, Kosinths, Giftokastro, Kimmeria), there are a number of ecotourism units (Stavroupoli, Karyofyto, Xanthi) and service companies, which organize a number of activities along the river and in the surrounding mountains (trekking, rafting, archery, mountain biking, 4X4, bird watching).



μήκος του ποταμού και στους γύρω ορεινούς όγκους (trekking, rafting, τοξοβολία, ορεινή ποδηλασία, 4X4, birdwatching).

Αντίστοιχες μονάδες με υπηρεσίες υπτικού τουρισμού και αγροτουρισμού υπάρχουν στα Κομνηνά, στον Πετεινό, στην Παραλία Μυρωδάτου και στα Άβδηρα. Στα τελευταία, βρίσκεται και το κέντρο των οινοτουριστικών υποδομών της ΠΕ με αμπελώνες και κτήματα, που συνθέτουν άλλο ένα κομμάτι της Διαδρομής του Κρασιού του Διονύσου. Η ΠΕ Ξάνθης είναι η δεύτερη ΠΕ μετά τη Δράμα που διαθέτει πιστές αιωροπτερισμού (παρά πέντε) στο Νέο Ζυγό, ανάμεσα στην Ξάνθη και την Κομοτηνή.

Ένα πεδίο στο οποίο η ΠΕ συγκεντρώνει υψηλό κεφάλαιο υποδομών είναι ο θερμομαλισμός. Στη ΠΕ Ξάνθης βρίσκονται τα πολύ γνωστά Ιαματικά Λουτρά των Θερμών (όπως και άλλες θερμές πηγές στην περιοχή

Corresponding units with equestrian tourism and agritourism services exist in Kamnina, Peginos, Myrodata Beach and Avdira. In Avdira, there is the center of the wine tourism infrastructure of the Regional Unit with vineyards and estates, which compose another part of the Wine Route of Dionysus. Xanthi Regional Unit is the second Regional Unit after Drama that has glider tracks (parachuting) in Neos Zygos, between Xanthi and Komotini. One area in which the Regional Unit has a high infrastructure capital is thermalism. In the regional unit of Xanthi are the well-known Thermal Baths of Thermes (as well as other hot springs in the area of Pomakochoria) and the Spa of Potamia on the road to Komotini.

Gastronomy in the Prefecture of Xanthi

In the Peripheral Unit of Xanthi, typical dishes are the chickpeas with pumpkin and spices, the lamb with yufkades, the cured beef pie, the traditional pasta and the kebab. A trademark



των Πομακοχωρίων) και η Λουτρόπολη της Ποταμιάς στο δρόμο προς την Κομοτηνή.

Γαστρονομία στην ΠΕ Ξάνθης

Στην Περιφερειακή Ενότητα Ξάνθης χαρακτηριστικά πιάτα αποτελούν τα ρεβίθια με κολοκύθα και μπαχαρικά, το αρνάκι με γιουφκάδες, οι παστουρμαδόπιτες, τα παραδοσιακά ζυμαρικά και το κεμπάπ. Σήμα κατατεθέν της Ξάνθης είναι τόσο τα σιροπιαστά γλυκά, όσο και εκείνα με βάση τη σοκολάτα όπως οι καριόκες, το νουγκά, το σαραγλί, το σιροπιαστό γκελίν μποχτσά, το σουτζούκ λουκούμ ή το σεκέρ παρέ από σιμιγδάλι και φρέσκο βούτυρο. Παρασκευάζονται

of Xanthi are both syrup sweets and those based on chocolate such as cariocas, nougat, saragli, syrup gelin bochta, soutzouk loukaoum or the seker pare made of semolina and fresh butter. Jams and handmade pastries are also made with local ingredients and even wild forest fruits. In Xanthi, many fruits and vegetables (potatoes, asparagus, mushrooms) and legumes are produced. Dairy products are of excellent quality, while large-scale production takes place in cheese (e.g., feta) and livestock products (e.g., poultry). Important parts of the nutrition of Xanthi are also the fish such as river trout, but also catches from the Thracian Sea and Porto Lagos. Finally, as far as wine is concerned, as in the rest of the Region, so in Xanthi,

επίσης μαρμελάδες και χειροποίητα γλυκά του κουταλιού με τοπικά υλικά ακόμα και με άγρια φρούτα δάσους. Στην Ξάνθη παράγονται, πολλά οπωροκηπευτικά (φρούτα, λαχανικά, πατάτες, σπαράγγια, μανιτάρια) και όσπρια. Τα γαλακτοκομικά προϊόντα είναι εξαιρετικής ποιότητας, ενώ μεγάλης κλίμακας παραγωγή πραγματοποιείται σε τυροκομικά (π.χ. φέτα) και κτηνοτροφικά προϊόντα (π.χ. πουλερικά). Σημαντικό μέρος της διατροφής της Ξάνθης αποτελούν, επίσης, τα ψάρια όπως ποταμίσιες πέστροφες αλλά και αλιεύματα από το Θρακικό Πέλαγος και Πόρτο Λάγος. Όσον αφορά, τέλος, το κρασί όπως και στην υπόλοιπη Περιφέρεια έτσι και στην Ξάνθη η παράδοση του Διονύσου συνεχίζεται κατά κύριο λόγο στον αμπελώνα των Αβδήρων με τον τυποποιημένο οίνο ΠΓΕ Αβδήρα.

the tradition of Dionysus continues mainly in the vineyard of Abdera with the standard protected geographical indications Abdera wine.

Tourism demand in the Region of Eastern Macedonia and Thrace

According to information from the Institute for Tourism Research and Forecasting, 2013 in the region of Eastern Macedonia and Thrace arrived 1.154.977 visitors corresponding to 6% of total arrivals of the country. This is the 6th region in terms of demand for visitors. Of all the arrivals, only 6.3% had the plane as their means of transportation, while the other visitors came by road. The size of overnight stays is positive, as 2013 rose to 8.200.196 corresponding to 5% of national stays.

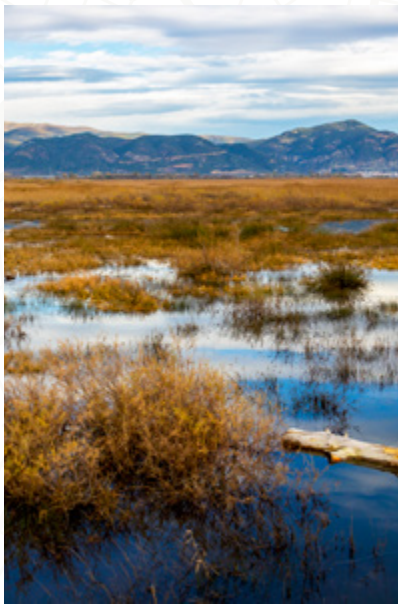
The Region of Eastern Macedonia and Thrace is selected for multi-day vacations, as in 2013



Τουριστική ζήτηση στην Περιφέρεια ΑΜΘ

Σύμφωνα με στοιχεία του Ινστιτούτου Τουριστικών Ερευνών και Προβλέψεων το 2013 στην Περιφέρεια Ανατολικής Μακεδονίας και Θράκης αφίχθησαν 1.154.977 επισκέπτες που αντιστοιχούν στο 6% των συνολικών αφίξεων της χώρας. Πρόκειται για την 6η Περιφέρεια από πλευράς ζήτησης επισκεψιμότητας. Από το σύνολο των αφίξεων μόνο το 6,3% είχαν ως μέσο το αεροπλάνο, ενώ οι υπόλοιποι επισκέπτες ήρθαν οδικώς. Το μέγεθος των διανυκτερεύσεων κινείται σε θετικά επίπεδα, καθώς το 2013 ανήλθαν σε 8.200.196 αντιστοιχώντας στο 5% των εθνικών διανυκτερεύσεων.

Η Περιφέρεια ΑΜΘ επιλέγεται για πολυήμερες διακοπές, καθώς το 2013 οι επισκέπτες διέμειναν 7,1 ημέρες αποκλίνοντας ελάχιστα από τον εθνικό μέσο όρο (8,9 ημέρες). Σύμφωνα με στοιχεία του Ινστιτούτου Τουριστικών ερευνών και προβλέψεων, η τουριστική κίνηση το 2013 ήταν εντονότερη από τους ημεδαπούς επισκέπτες που αποτελούσαν το 52,96% των συνολικών επισκεπτών, ενώ οι αλλοδαποί αποτελούσαν το 47,04%. Το σύνολο σχεδόν των αλλοδαπών επισκεπτών προέρχονται από ευρωπαϊκές χώρες. Συγκεκριμένα, οι σημαντικότερες τουριστικές αγορές αλλοδαπού τουρισμού για την Περιφέρεια είναι η Γερμανία (16,09%) που συνιστά την κύρια χώρα προέλευσης επισκεπτών παρά το ότι συρρικνώθηκε σημαντικά συγκριτικά με το 2010 (-6,01%). Ακολουθούν η Ρουμανία και η Βουλγαρία (14,15% και



visitors stayed 7.1 days slightly different from the national average (8.9 days). According to the information from the Institute for Tourism Research and Forecasting, in 2013, the touristic traffic was more intense from the resident visitors who were the 52.96% of the total visitors, while the foreigners were the 47.04%. Almost all foreign visitors come from European countries. In particular, the most important foreign tourism markets for the region are Germany (16.09%) which constitutes the main country of origin of visitors despite being significantly reduced compared to 2010 (-6.01%). Romania and Bulgaria (14.15% and 10.52% respectively) are following, where the region's tourism share increased significantly compared to the previous two years. Signifi-

10,52% αντίστοιχα) στις οποίες αυξήθηκε σημαντικά το τουριστικό μερίδιο της Περιφέρειας σε σχέση με την προηγούμενη διετία. Σημαντικές τουριστικές εισροές υπάρχουν επίσης από το Ηνωμένο Βασίλειο (9,96%) και τη Σερβία και Μαυροβούνιο (7,66%). Ιδιαίτερα δυναμική τουριστική αγορά συνιστά πλέον η Τουρκία (5,17%) για την οποία καταγράφεται αύξηση των διανυκτερεύσεων κατά περίπου 2%, ενώ θεαματική στο διάστημα 2010-2012 ήταν η τουριστική κίνηση από τη Ρωσία (6,58%) που αυξήθηκε κατά 6,04%. Από την κατανομή των διανυκτερεύσεων στη διάρκεια του έτους προκύπτει για το σύνολο της Περιφέρειας εντονότερη ζήτηση κατά τη θερινή περίοδο και συγκεκριμένα τους μήνες Ιούνιο, Ιούλιο και Αύγουστο.

cant tourist flows also exist from the United Kingdom (9.96%) and Serbia and Montenegro (7.66%). A particularly dynamic tourism market is now Turkey (5.17%) for which there is an increase in overnight stays by approximately 2%, while the tourist traffic from Russia (6.58%) increased by 6.04% was spectacular in 2010-2012. The distribution of overnight stays during the year shows a stronger demand for the whole region during the summer period, namely in June, July and August.





Πρόσβαση στην ΠΕ Ξάνθης

Η πόλη της Ξάνθης είναι εύκολα προσβάσιμη για τους επισκέπτες.

Σε απόσταση από 41,2 χλμ έως 224 χλμ από την Ξάνθη βρίσκονται τρία αεροδρόμια.



Αεροδρόμιο Καβάλας: 41,2 χλμ

Αεροδρόμιο Αλεξανδρούπολης: 113 χλμ

Αεροδρόμιο Θεσσαλονίκης: 224 χλμ



Το οδικό δίκτυο της Ξάνθης συνδέεται με τον άξονα της Εγνατίας Οδού.

Καβάλα: 53,4 χλμ

Κομοτηνή: 48,2 χλμ

Αλεξανδρούπολη: 100 χλμ

Θεσσαλονίκη: 205 χλμ

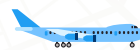
Υπάρχει σύνδεση με Βουλγαρία μέσω του κάθετου άξονα Κομοτηνή-Νυμφαία.

Μετακίνηση με υπεραστικά λεωφορεία των ΚΤΕΛ από και προς Θεσσαλονίκη, Καβάλα, Κομοτηνή και Αλεξανδρούπολη.

Για τη Σταυρούπολη υπάρχουν δρομολόγια του υπεραστικού ΚΤΕΛ Ξάνθης, αλλά δεν είναι τακτικά. Ο μοναδικός τρόπος φτάσει κανείς στις διαδρομές είναι να έχει δικό του όχημα ή να νοικιάσει από κάποια εταιρία ενοικίασης οχημάτων ή να χρησιμοποιήσει ταξί.

Access to the Prefecture of Xanthi

The city of Xanthi is easily accessible for visitors.



• At a distance of 41.2 km to 224 km from Xanthi there are three airports.

Kavala Airport: 41.2 km

Alexandroupolis Airport: 113 km

Thessaloniki Airport: 224 km



• The road network of Xanthi is connected to the axis of the Egnatia Highway.

Kavala: 53.4 km

Komotini: 48.2 km

Alexandroupoli: 100 km

Thessaloniki: 205 km

• There is a connection with Bulgaria through the vertical axis Komotini-Nymfaia.

• Transportation by intercity buses from and to Thessaloniki, Kavala, Komotini and Alexandroupolis.

For Stavroupoli there are itineraries with the buses of Xanthi, but they are not regular. The only way to get to the routes is to have your own vehicle or rent from a car rental company or use a taxi.



Φιλικό προς το περιβάλλον ποδήλατο

*Environmentally
Friendly Bicycle*





Να θαυμάστε ότι κάθε φορά που οδηγείτε το ποδήλατό σας, συνεισφέρετε στον κόσμο. Το ποδήλατο είναι το καθαρότερο μεταφορικό μέσο στον κόσμο που παίρνει την ενέργειά του από εσάς, προσφέρει υγεία, ενώ σας μετακινεί από το ένα μέρος στο άλλο. Αν χρησιμοποιείτε ποδήλατο για τις μετακινήσεις σας, θα έχετε ταυτόχρονα προσωπική εξοικονόμηση πόρων, οφέλη για την υγεία σας και περιβαλλοντικά οφέλη. Αν θέλετε να ανακαλύψετε νέα μέρη και να ζήσετε στιγμές μόνοι σας με τη φύση, μπορείτε εύκολα να μπειτε με ποδήλατο σε δρόμους όπου τα αυτοκίνητα είναι δύσκολο να μπουν. Το ποδήλατο είναι ο οδηγός σας για την εξερεύνηση της γεωγραφίας. Θυμηθείτε, η γεωγραφία μαθαίνεται στο ποδήλατο, όχι στην τάξη! Μπορείτε να συμπεριλάβετε τις ποδηλατικές διαδρομές της Σταυρούπολης και του Ερύμανθου στα σχέδια του Σαββατοκύριακου, ώστε να εξερευνήσετε τη γεωγραφία της Ξάνθης με δύο τροχούς.


Remember that every time you ride your bicycle, you contribute to the world. Bicycle is the cleanest transportation vehicle in the world that takes its energy from you, offers health while taking that energy, and also moves you from one place to another. If you provide your transportation by bicycle, you will have both personal savings, health benefits and environmental benefits at the same time. If you want to discover new places and experience moments alone with nature, you can easily enter the roads by bicycle where cars are difficult to enter. Bicycle is your guide to geography exploration. Remember, geography is learned on the bicycle, not in the classroom! You can include Stavroupoli and Erymanthos cycling routes in your weekend plans so that you can explore the Xanthi geography on two wheels.







Πριν από την αναχώρηση


Εάν εκείνοι που χρησιμοποιούν ποδήλατα μόνο για μικρό ταξίδι σκοπεύουν να διανύσουν μεγαλύτερη διαδρομή, μπορεί να χρειαστεί να κάνουν προπονήσεις εκ των προτέρων. Φροντίστε να μάθετε να χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό, ειδικά ανάλογα με τις συνθήκες του εδάφους και τις επιδόσεις. Το ποδήλατο είναι ένα προσωπικό όχημα και πρέπει να προσαρμόζετε τις ρυθμίσεις, όπως το κάθισμα και το τιμόνι, σύμφωνα με το σώμα σας.


 Βεβαιωθείτε ότι το ποδήλατό σας είναι καλά συντηρημένο.


 Αποφύγετε τη χρήση μεγάλων (σκληρών) ταχυτήτων. Οι ταχύτητες που μπορείτε να κάνετε άφθονο πετάλι (60-80 στροφές ανά λεπτό) προστατεύουν τις αρθρώσεις σας και σας επιτρέπουν να χρησιμοποιείτε τη δύναμή σας οικονομικά.


 Μη φοβάστε τις πλαγιές. Τα ποδήλατα βουνού έχουν αρκετά χαμηλές ταχύτητες ώστε να σας επιτρέπουν να ανεβείτε σε οποιαδήποτε κλίση του δρόμου. Μπορείτε να ανεβείτε με ποδήλατο σε κάθε πλαγιά που μπορείτε να περπατήσετε. Μπορεί να μην υπάρχουν πολύ μικρές ταχύτητες στα κορυφαία μοντέλα ποδηλάτων δρόμου. Είναι χρήσιμο να αντικαταστήσετε το πίσω γρανάκι (ρούβλια) με ένα


μεγαλύτερο πριν από τις πλαγιές.

 Βελτιώστε την τεχνική σας στις στροφές, ελέγξτε την απόσταση πέδησης, δώστε προσοχή στις συνθήκες του δρόμου.

 Το ελαστικό σας θα τρυπήσει. Θα πρέπει να έχετε μαζί σας τουλάχιστον δύο εσωτερικούς σωλήνες και επιπλέον μπαλώματα. Μάθετε να επισκευάζετε εκ των προτέρων.

 Αν πηγαίνετε με τους φίλους σας, οδηγήστε ο ένας μετά τον άλλο, αλλά ο ένας δίπλα στον άλλο. Εφόσον αυτός που βρίσκεται πίσω σας προστατεύεται από τον άνεμο, θα ξεκουραστεί και θα έρθει μπροστά σας όταν κουραστείτε εσείς. Αυτό ισχύει επίσης για πολύ αργές αναβάσεις, όπου η ψυχολογία έχει αντικαταστήσει τον άνεμο.

 Μην κάνετε μια μεγάλη διαδρομή κατευθείαν. Αν και ακούγεται δύσκολο να διανύσετε 100 χιλιόμετρα με ποδήλατο, μπορεί να είναι εύκολο για ένα άτομο με μέση φυσική κατάσταση. Ωστόσο, η ξαφνική εκτέλεση των διαφόρων μυών που απαιτούνται από ένα ποδήλατο μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς.


 Το φαγητό και το ποτό είναι πολύ σημαντικό! Πρέπει να καταναλώνετε μισό έως ένα λίτρο υγρών ανά ώρα. Μετά από μιάμιση ώρα, θα πρέπει να φάτε κάτι όπως μπανάνα, ξηρούς καρπούς και σάντουιτς. Αν δεν τρέφεστε, θα χρειαστείτε πολύ περισσότερο χρόνο για να ανακάμψετε μετά την ενέργεια που καταναλώσατε. Φάτε ένα σνακ ακόμη και αν δεν πεινάτε.


Before Setting Out


If those who use bicycles for trip only and plan to go to the field or a longer trail, they may need to perform trainings beforehand. Be sure to learn to use gear, especially depending on the terrain conditions and performance. The bicycle is a personal vehicle, and you need to adjust the settings such as seat and handlebar according to your own body.





 Make sure your bicycle is well maintained.


 Avoid using large (hard) gear. The gears that you can pedal abundantly (60-80 revolutions per minute) protect your joints and allow you to use your power economically.


 Do not be afraid of the slopes. Mountain bikes have gears small enough to allow you to climb any road slope. You can climb by bicycle every slope that you can walk. There may not be very small gears in top model road bikes. It is useful to replace the rear gear (rubles) with a bigger one before the slopes.

 Do not go down as you take revenge on the slope you climbed! Improve your cornering technique, control your braking distance, pay attention to road conditions.

 Your tire will puncture. You should have at least two inner tubes and extra patches with you. Learn to repair in advance.

 If you are going with your friends, ride it one after another but not side by side. Since the one behind you is protected from the wind, he/she will rest and will come before you when you are tired. This is also true for very slow climbs, where psychology has replaced the wind.

 Do not go on a long tour at once. Although it sounds difficult to go 100 kilometres by bicycle, it can be easy for an average fit person. However, running the different muscles required by a bicycle suddenly for too long can cause injuries.

 Eating and drinking is very important! You must consume between half a litre and one litre of fluid per hour. After an hour and a half, you should eat something like banana, nuts and sandwiches every hour. If you are not fed, it would take much longer to recover after the energy you expended. Have a snack even if you are not hungry.

Σταυρούπολη
 Ποδηλατική
 διαδρομή Β1
*Stavroupoli
 Bicycle Route B1*



B1 Ποδηλατική Διαδρομή Σταυρούπολης

B1 Bicycle Route of Stavroupoli



Αφετηρία ποδηλατικής διαδρομής:
Ποταμός Νέστος

Starting Point of Bicycle Trail: Nestos River

i 41.198959°
24.705458°

- | | | | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| 1 41.197390°
24.704578° | 4 41.198685°
24.698088° | 7 41.189776°
24.698972° | 10 41.183152°
24.699428° | 13 41.179889°
24.701069° |
| 2 41.195924°
24.701379° | 5 41.191395°
24.699792° | 8 41.188586°
24.699321° | 11 41.181593°
24.698245° | 14 41.179920°
24.703023° |
| 3 41.200758°
24.701266° | 6 41.191300°
24.699250° | 9 41.184383°
24.699648° | 12 41.179668°
24.699351° | 15 41.175689°
24.700797° |

- | | | | |
|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| 16 41.173541°
24.696073° | 19 41.172772°
24.706244° | 22 41.171680°
24.726134° | 25 41.184158°
24.722252° |
| 17 41.173160°
24.700965° | 20 41.172628°
24.710114° | 23 41.173565°
24.724220° | 26 41.183251°
24.703602° |
| 18 41.172772°
24.706244° | 21 41.165824°
24.718220° | 24 41.178867°
24.719305° | 27 41.193103°
24.702967° |

Τέλος διαδρομής
End of Route
F 41.193713°
24.703298°

Πληροφορίες για τη διαδρομή

Information on Route



Κυκλική / Circular
ναι / Yes



Μήκος / Length
13.7 km / 2h



Βαθμός δυσκολίας / Degree of difficulty
Πολύ εύκολη / Very easy



Ελάχιστο υψομ. / Minimum altitude
60 m



Μέγιστο υψομ. / Circular
125 m



Σημεία ενδιαφέροντος / Points of interest
λαογραφικό μουσείο (Σταυρούπολη), ποταμός Νέστος, Ιερά Μονή Κομνηνών, Μακεδονικός τάφος

Folklore Museum (Stavroupoli), River Nestos, Holy Monastery of Komnina, Macedonian Tomb



Σταυρούπολη - Νέστος – Ιερά Μονή Κομνηνών - Κομνηνά – Σταυρούπολη (13,7 km)

Η διαδρομή έχει ως αφετηρία την πλατεία του οικισμού της Σταυρούπολης και κατευθύνεται προς την παρόχθια περιοχή του Νέστου, έπειτα συνεχίζει για την Ιερά Μονή Κομνηνών, συνεχίζει για Κομνηνά και καταλήγει στο σημείο όπου ξεκίνησε, δηλαδή στην πλατεία της Σταυρούπολης. Ο εκτιμώμενος χρόνος είναι 2 ώρες και η διαδρομή στο σύνολό της χαρακτηρίζεται πολύ εύκολη.

Stavroupoli - Nestos - Holy Monastery of Komnina - Komnina - Stavroupoli (13.7 km)

The route starts from the square of the settlement of Stavroupoli and goes to the riparian area of Nestos, then continues to the Holy Monastery of Komnina, continues and ends at the point where it started, that is, in the square of Stavroupoli. The estimated time is 2 hours and the journey is very easy.





Διαδρομές και σημεία ενδιαφέροντος

Routes and Points of Interest

Η ποδηλατική διαδρομή με αφετηρία και τερματισμό τη Σταυρούπολη έχει πολύ ήπιες κλίσεις και είναι κατάλληλη για όλους. Μεγάλο τμήμα της κινείται σε ομαλό χωματόδρομο καλυμμένο από δέντρα, παράλληλα με τον Νέστο, σε ένα τοπίο ιδιαίτερου φυσικού κάλλους και σημαντικής περιβαλλοντικής αξίας. Στο 2ο χλμ ο επισκέπτης συναντά οργανωμένο χώρο με παγκάκια και κιόσκια. Έπειτα, στο 9ο χλμ, μπορεί να βρει φαγητό, νερό και θέσεις για ξεκούραση στον οικισμό των Κομνηνών. Στο 4ο χλμ η διαδρομή διασταυρώνεται με τρίτο χωματόδρομο, στα αριστερά, τον οποίο μπορεί να ακολουθήσει ο ποδηλάτης αν θέλει να επιστρέψει στη Σταυρούπολη σχηματίζοντας μικρότερη κυκλική διαδρομή, συνολικού μήκους περίπου 6χλμ. Η διαδρομή παρουσιάζει και πολιτιστικό ενδιαφέρον καθώς οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να επισκεφτούν το μουσείο της Σταυρούπολης, την Ιερά Μονή Κομνηνών στο 7ο χλμ και τον Μακεδονικό Τάφο στο 10ο χλμ.



The cycling route starting and ending in Stavroupoli has very gentle slopes and is suitable for everyone. A large part of it moves on a smooth dirt road covered with trees, parallel to Nestos, in a landscape of special natural beauty and significant environmental value. At the 2nd km the visitor meets organized space with benches and kiosks. Then, at the 9th km, he/she can find food, water and places to rest in the settlement of Komnina. At the 4th km the route intersects with a third dirt road, on the left, which the cyclist can follow if he/she wants to return to Stavroupoli forming a shorter circular route, with a total length of about 6 km. The route is also of cultural interest as those that are interested can visit the museum of Stavroupoli, the Holy Monastery of Komnina at the 7th km and the Macedonian Tomb at the 10th km.

Διαδρομή B1 | Ασφαλτοστρωμένο επαρχιακό δίκτυο - Χωματόδρομος - Μονοπάτι

Route B1 | Asphalt Provincial Network - Dirt road - Path

Η διαδρομή έχει ως αφετηρία την πλατεία του οικισμού της Σταυρούπολης, επομένως αρχικά κινείται σε ασφαλτοστρωμένο επαρχιακό δίκτυο, μέχρι το σημείο που προσεγγίζει τον ποταμό Νέστου, συνεχίζει σε χωματόδρομο καλής βατότητας και στη συνέχεια σε παρόχθιο μονοπάτι, μέχρι να φτάσει και πάλι σε χωματόδρομο, ο οποίος διέρχεται από καλλιεργήσιμα αγροτεμάχια. Κατά την επιστροφή του ο ποδηλάτης εισέρχεται πάλι σε ασφαλτοστρωμένο επαρχιακό δίκτυο μέχρι την πλατεία της Σταυρούπολης. Είναι εύκολο να προσεγγίσει κανείς τη διαδρομή σε πολλά σημεία μέσω οδικού δικτύου, καθώς η διαδρομή κινείται πάνω σε αυτό.

The route starts from the square of the settlement of Stavroupoli, therefore initially it moves on an asphalt provincial network, to the point where it approaches the river Nestos, continues on a dirt road (good walkability) and then on a steep path until it reaches again a landfill which passes through arable land. Upon his return, the cyclist enters again an asphalt provincial network up to Stavroupoli square. It is easy to reach the route in many places via road network, as the route moves on it.

Προφίλ ύψους ποδηλατόδρομου

Height profile of the bicycle trail



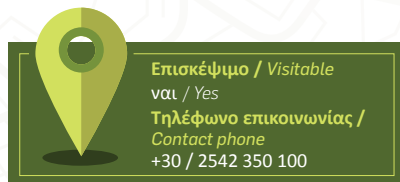
Λαογραφικό Μουσείο Σταυρούπολης

Folklore Museum of Stavroupoli

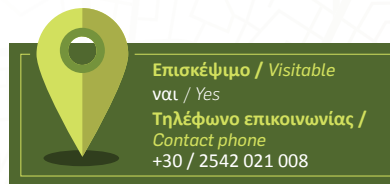


Το Λαογραφικό Μουσείο της Σταυρούπολης Ν. Ξάνθης ιδρύθηκε το 1944 κατόπιν ιδιωτικής πρωτοβουλίας του Σταύρου Καραμπατζάκη, ο οποίος επί χρόνια συγκέντρωνε στο παραδοσιακό καφενείο του χωριού διάφορα αντικείμενα, δείγματα μιας αλλοτινής εποχής και καθημερινότητας, που έπεφταν σε αχρηστία εξαιτίας της ραγδαίας ανάπτυξης της βιομηχανίας και της τεχνολογίας. Η συλλογή είναι δουλειά πενήντα ετών και στεγάζεται από το 2001 στον πρώτο όροφο του δημοτικού κτιρίου της άλλοτε Εφορίας Καπνού.

The Folklore Museum of Stavroupoli in the Prefecture of Xanthi was founded in 1944 on the private initiative of Stavros Karabat Zakis, who for years collected in the traditional cafe of the village various objects, samples of a past era and everyday life, which were rendered useless by the rapid development of industry and technology. The collection is a work of fifty years and has been housed since 2001 on the first floor of the municipal building of the former Municipal Tobacco Corporation building.



Ιερά Μονή Κομνηνών *Holy Monastery of Komnenos*



Η Ιερά Μονή Κων/νου και Ελένης Κομνηνών βρίσκεται στα Κομνηνά, αποτελεί μετόχι της Ιεράς Μονής Καλαμους. Κατασκευάστηκε το 1947 στα ερείπια Βυζαντινής Μονής του 5ου αιώνα. Είναι προσβάσιμη μέσω χωματόδρομου και σε απόσταση 1.800 μέτρων από το χωριό. Στο μοναστήρι μένει μόνο μία μοναχή από την Ιορδανία ονόματι Νεκταρία, η οποία φροντίζει τον χώρο και υποδέχεται με καλοσύνη τους επισκέπτες.

The Holy Monastery of Constantine and Helen Komnenos, is located in Komnina and it is a part of the Holy Monastery of Kalamos. It was built in 1947 on the ruins of a 5th century Byzantine Monastery. It is accessible via a dirt road and at a distance of 1.800 meters from the village. There is only one nun from Jordan left in the monastery named Nektaria, who looks after the place and welcomes visitors with kindness.

Μακεδονικός τάφος

Macedonian Tomb



Ο τάφος της Σταυρούπολης είναι ο μεγαλύτερος, πιο καλοδιατηρημένος και πιο εντυπωσιακός μακεδονικός τάφος της Θράκης. Βρίσκεται νότια της πόλης, σε μικρή απόσταση από το δρόμο που οδηγεί στα Κομνηνά. Με βάση την αρχιτεκτονική του μορφή και τα λιγοστά ευρήματα που υπήρχαν στο εσωτερικό του, χρονολογείται στο πρώτο μισό του 2ου αι. π.Χ. Είναι πιθανό να συνδέεται με έναν οικισμό, που βρίσκεται σε απόσταση 500 μ. νοτιότερα, στη θέση Μύτικας Κομνηνών, και είχε μεγάλη διάρκεια ζωής, από την Πρώιμη Εποχή Σιδήρου (9ος – 8ος αι. π.Χ.) μέχρι τη βυζαντινή περίοδο.

The tomb of Stavroupoli is the largest, best preserved and most impressive Macedonian tomb in Thrace. It is located south of the city, at a short distance from the road that leads to Komnina. Based on its architectural form and the few findings that were existed inside, it dates back to the first half of the 2nd century (BC). It is possible that it is connected with a settlement, located 500 m southern, at the site of Mytikas at Komnina, and has a long lifespan, from the Early Iron Age (9th - 8th century BC) to the Byzantine period.



Επισκέψιμο / Visitable

ναι / Yes

Το μνημείο είναι επισκέψιμο, κατόπιν συνεννόησης τις ώρες 08:00-15:00

The monument can be visited, by appointment from 8:00 to 15:00

Τηλέφωνο επικοινωνίας / Contact phone

25410 51003, 25410 51783

Εφορεία Αρχαιοτήτων Ξάνθης / Ephorate of Antiquities of Xanthi.

ΔΧ
Ερύμανθου
Ποδηλατική
διαδρομή Β2
*Erymanthos
Bicycle Route B2*



B2 Ποδηλατική Διαδρομή Ερύμανθου

B2 Bicycle Route of Erymanthos



Αφετηρία *Starting Point*

41.332169°
24.712605°



1 Πινακίδα κατεύθυνσης
Signboard

41.338200°
24.711727°



2 Πινακίδα κατεύθυνσης
Signboard

41.344756°
24.708476°



3 Πινακίδα κατεύθυνσης
Signboard

41.345534°
24.704734°



4 Πινακίδα κατεύθυνσης
Signboard

41.345426°
24.696732°



5 Πινακίδα κατεύθυνσης
Signboard

41.345797°
24.697689°



6 Πινακίδα κατεύθυνσης
Signboard

41.324708°
24.682365°



7 Πινακίδα κατεύθυνσης
Signboard

41.313221°
24.694686°



8 Πινακίδα κατεύθυνσης
Signboard

41.314375°
24.701678°



F Τέλος διαδρομής *End of Route*

41.332140°
24.712683°



Πληροφορίες για τη διαδρομή

Information on Route



Κυκλική / Circular
ναι / Yes



Μήκος / Length
13 km / 2h



Βαθμός δυσκολίας / Degree of difficulty
Εύκολη / Easy



Ελάχιστο υψομ. / Minimum altitude
1.090 m



Μέγιστο υψομ. / Circular
1.330 m



Σημεία ενδιαφέροντος / Points of interest
Δασικό Χωριό Ερύμανθου, μνημείο πεσόντων, καταρράκτης Λειβαδίτη

Erymanthos Forest Village, Monument of The Fallen, Livaditis Waterfall



ΔΧ Ερύμανθου - Καταρράκτης Λειβαδίτη – ΔΧ Ερύμανθου (13,3 km)

Η διαδρομή έχει ως αφετηρία το Δασικό Χωριό Ερύμανθου, κατευθύνεται προς τον καταρράκτη του Λειβαδίτη και καταλήγει στο σημείο όπου ξεκίνησε, δηλαδή στο Δασικό Χωριό Ερύμανθου. Ο εκτιμώμενος χρόνος είναι 1 ώρα και 20 λεπτά και η διαδρομή στο σύνολό της χαρακτηρίζεται εύκολη.

Erymanthos (Forest Village-) - Livaditis Waterfall – Erymanthos (Forest Village) (13.3 km)

The route starts from the Forest Village of Erymanthos, goes to the waterfall of Livaditis and ends at the point where it started, i.e., the Forest Village of Erymanthos. The estimated time is 1 hour and 20 minutes and the journey as a whole is characterized as easy.



Τα 9,5χλμ από τα 13χλμ της διαδρομής κινούνται σε δασικό δρόμο και τα υπόλοιπα 3,5χλμ σε ασφαλτοστρωμένο επαρχιακό δίκτυο. Σχεδόν σε όλο το μήκος της, η διαδρομή είναι καλυμμένη, κυρίως, από οξιές. Σε συνδυασμό με το υψόμετρο της περιοχής, το οποίο είναι πάνω από τα 1.100μ, μπορεί κάποιος να απολαύσει μια ποδηλατική βόλτα ακόμη και τις πιο ζεστές ημέρες του έτους. Η διαδρομή, αρχικά, κινείται βόρεια για 700μ, όπου συναντά την αρχή του μονοπατιού το οποίο οδηγεί στη γέφυρα του Λεωνίδα. Έπειτα, κατευθύνεται βορειοδυτικά προς το μνημείο των πεσόντων (3,3χλμ) και συνεχίζει με νοτιοδυτική κατεύθυνση μέχρι το μονοπάτι του καταρράκτη του Λειβαδίτη (7,3χλμ). Εκεί, υπάρχει ξύλινο κιόσκι και είναι μια ωραία τοποθεσία για ξεκούραση. Ο επισκέπτης έχει την επιλογή να ακολουθήσει το μονοπάτι, συνολικού μήκους 1,5χλμ, μέχρι τον εντυπωσιακό καταρράκτη ή να συνεχίσει την ποδηλατική διαδρομή ακολουθώντας τον χωματόδρομο και έπειτα την άσφαλτο για να καταλήξει στο Δασικό Χωριό του Ερύμανθου.

Σημείωση: Το μονοπάτι από το κιόσκι μέχρι τον καταρράκτη του Λειβαδίτη είναι μικρό σε απόσταση, αλλά έχει έντονη κλίση. Η υψομετρική διαφορά - απώλεια είναι περίπου 200μ.

The 9.5 km of the 13 km of the route move on a forest road and the remaining 3.5 km on an asphalt provincial network. Almost along its entire length, the route is covered, mainly, by beeches. Combined with the altitude of the area, which is over 1.100 m, one can enjoy a cycling ride even on the hottest days of the year. The route, initially, moves north for 700 m, where it meets the beginning of the path which leads to the bridge of Leonidas. Then, it heads northwest to the monument of the fallen (3.3 km) and continues southwest to the path of the Livaditis waterfall (7.3 km). There is a wooden kiosk and it is a nice place to relax. The visitor has the option to follow the path, total length of 1.5 km, until the impressive waterfall or continue the cycling route following the dirt road and then the asphalt to end up in the Forest Village of Erymanthos.

Note: The path from the kiosk until the waterfall of Livaditis is small in distance, but has a steep slope. The altitude difference - loss is about 200 m.



Διαδρομή Β2 | Δασικός δρόμος - Ασφαλτοστρωμένο επαρχιακό δίκτυο

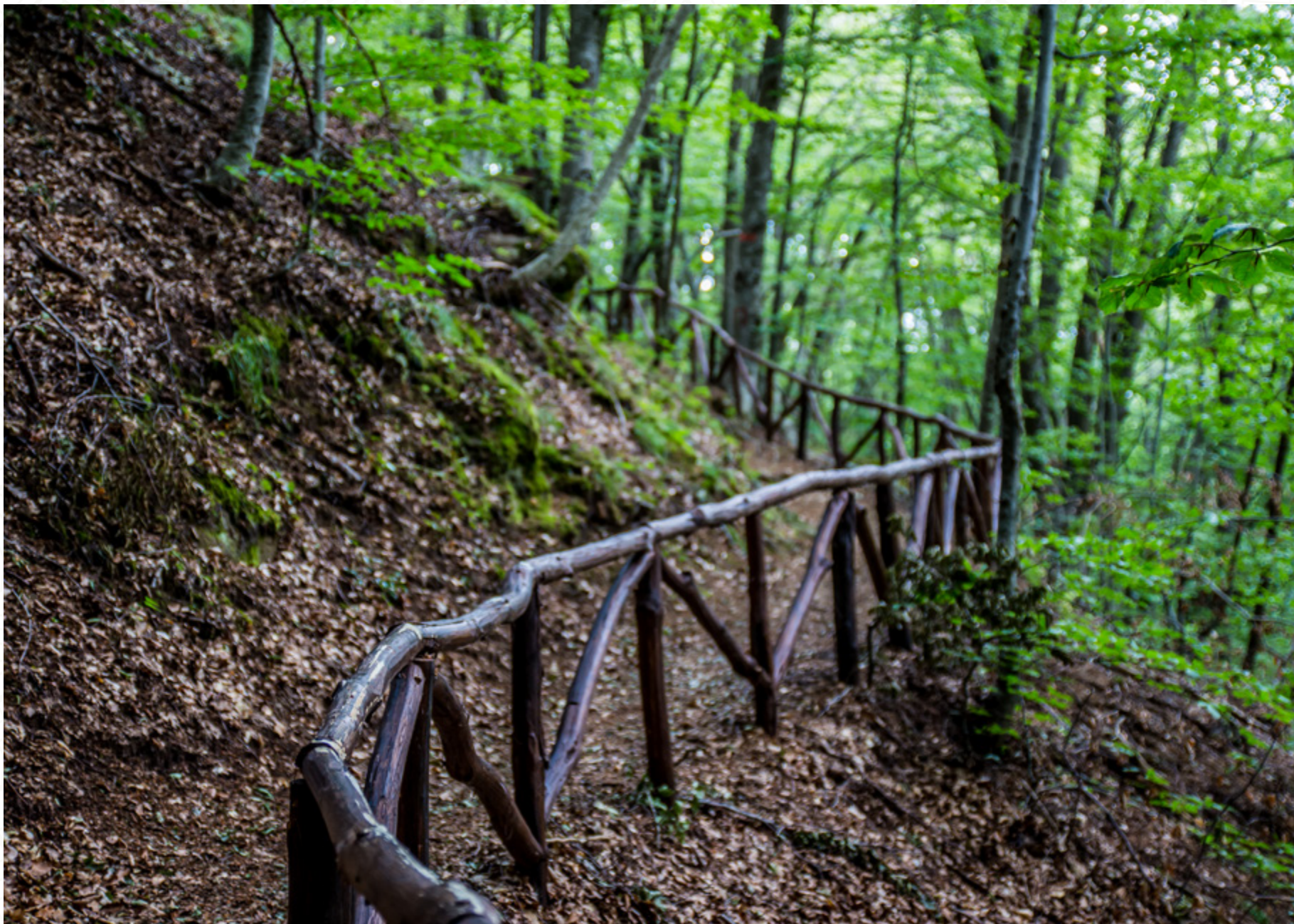
Route B2 | Forest Road - Asphalt Paved Provincial Network

Η διαδρομή έχει ως αφετηρία το Δασικό Χωριό Ερύμανθου και κατά το μεγαλύτερο μέρος της κινείται σε δασικό δρόμο. Η διαδρομή διασταυρώνεται σε οχτώ σημεία με δασικούς δρόμους, οι οποίοι δεν είναι βατοί και εύκολα προσβάσιμοι, ειδικά κατά τους χειμερινούς μήνες. Προς το τέλος και για μικρή απόσταση (3,5 χλμ) η διαδρομή συναντά ασφαλτοστρωμένο επαρχιακό δίκτυο, το οποίο και ακολουθεί μέχρι τον τερματισμό.

The route starts from the Forest Village of Erymanthos and for the most part moves on a forest road. The route intersects at eight points with forest roads, which are impassable and easily accessible, especially during the winter months. Towards the end and for a short distance (3.5 km) the route meets an asphalt provincial network, until the end.

Προφίλ ύψους ποδηλατόδρομου Height profile of the bicycle trail



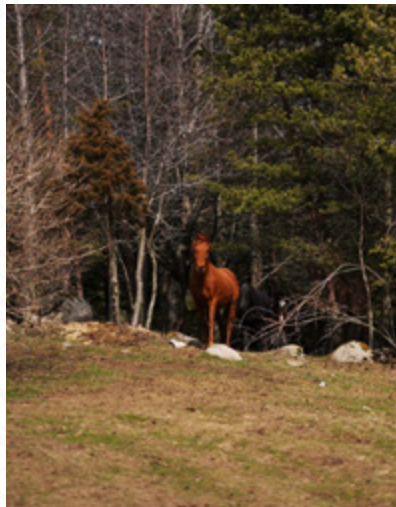


Καταρράκτης Λειβαδίτη

Livaditis Waterfall

Ο καταρράκτης του Λειβαδίτη έχει ύψος περίπου 60 μέτρα και συγκαταλέγεται στους μεγαλύτερους καταρράκτες των Βαλκανίων. Βρίσκεται στα όρια των συνόρων Ξάνθης και Δράμας, στους πρόποδες του όρους Κούλα σε μια τοποθεσία με πλούσια βλάστηση από σημύδα, σφένδαμους, σκλήθρα, φραξούς, γαύρους κα. Τα κάθετα βράχια έχουν σηληυτεί από την ορμή του νερού και στις σχισμές των βράχων φύονται σπάνια είδη χλωρίδας όπως η *Minuartia saxifraga*, *Impatiens noli-tangere*, η *Anemone nemorosa*. Το χειμώνα ο καταρράκτης προσφέρει ένα μοναδικό θέαμα στους επισκέπτες, καθώς παγώνει και δημιουργούνται τεράστιοι σταλακτίτες.

*Livaditis Waterfall is about 60 meters high and is one of the largest waterfalls in the Balkans. It is located on the borders of Xanthi and Drama, at the foot of Mountain Koula in a location with rich vegetation of birch, maples, alder, fencens, anchovies etc. The vertical rocks have been sculpted by the rush of the water and in the crevices of the rocks, rare species of flora such as *Minuartia saxifraga*, *Impatiens noli-tangere*, and *Anemone nemorosa* are growing. In winter the waterfall offers a unique spectacle to visitors, as it freezes and huge stalactites are created.*



Δασικό χωριό Ερύμανθου

Erymanthos Forest Village



Το Δασικό Χωριό Ερύμανθου βρίσκεται στο δάσος της Χαϊντούς και σε υψόμετρο 1.350 μέτρων. Κατασκευάστηκε από το Δασαρχείο Ξάνθης και αποτελείται από 12 ξύλινα σπιτάκια δύο δωματίων και το καθένα μπορεί φιλοξενήσει μέχρι 6 άτομα. Προσφέρεται για όσους επιθυμούν γνωρίσουν τη φύση της περιοχής και να περάσουν στιγμές χαλάρωσης σε ένα υπέροχο δασωμένο τοπίο. Είναι σε λειτουργία καθόλη τη διάρκεια του χρόνου.

The Erymanthos Forest Village is located in the forest of Haidou at an altitude of 1.350 meters. It was built by the Xanthi Forestry and consists of 12 wooden houses of two rooms that each can accommodate up to 6 people. It is offered for those who wish to experience the nature of the area and spend moments of relaxation in a wonderful forested landscape. It is in operation all year round.



Επισκέψιμο / Visitable

Ναι / Yes

Τηλέφωνο επικοινωνίας / Contact phone

+30 / 2542 021 008



ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΠΕΖΟΠΟΡΙΑ

Preparing for Hiking

Οι πεζοπόροι είναι άνθρωποι που ταξιδεύουν σε ιστορικά και φυσικά περιβάλλοντα και απολαμβάνουν να γνωρίζουν τα μέρη που επισκέπτονται. Οι λάτρεις της φύσης δεν αρκούνται στο να δουν την περιοχή πεζοπορίας μόνο μία φορά. Χάρη στις εποχιακές αλλαγές, κάθε επίσκεψη τους προσφέρει μια νέα ανακάλυψη για την περιοχή.

Για παράδειγμα, στη διαδρομή Ερύμανθος, κάνετε μια βόλτα το καλοκαίρι όταν το ρέμα είναι στεγνό, ενώ το φθινόπωρο βλέπετε το νερό να ρέει δυνατά. Η πεζοπορία μπορεί να γίνει από κάθε υγιές άτομο, δεν απαιτεί ιδιαίτερες δεξιότητες. Η σωματική προετοιμασία πριν από την πεζοπορία θα αυξήσει την απόδοσή σας στο πεδίο και θα κάνει το ταξίδι σας πιο ευχάριστο. Δεν χρειάζεστε ένα βαρύ πρόγραμμα προπόνησης για αυτό. Ακόμη και απλές ασκήσεις στο σπίτι και ασκήσεις όπως το ανέβασμα σκαλοπατιών θα αυξήσουν την απόδοσή σας.

Hikers are people who travel in historical and natural environments and enjoy getting to know the places they visit. Nature lovers are not content with seeing the hiking area only once. Thanks to the seasonal changes, each visit offers us another discovery about the area. For example, on the Erymanthos route, you take a walk in the summer when the stream is dry, while you see the water flowing loudly in autumn. Hiking can be done by any healthy person, it does not require any special skills. Making physical preparation before going out for hiking will increase your performance in the field and make your trip more enjoyable. You don't need a heavy training program for this. Even simple exercises at home and exercises such as climbing stairs will increase your performance.



Οδηγός υλικού

Θα πρέπει να επιλέξετε το πιο αποτελεσματικό υλικό, δεδομένου ότι θα περπατάτε συνεχώς και θα μεταφέρετε το φορτίο σας στην πλάτη σας. Θα πρέπει να φροντίσετε να μην πάρετε μαζί σας περιττά αντικείμενα, εκτός από τα υλικά που απαιτούνται από το έδαφος και τις καιρικές συνθήκες. Θα πρέπει να επιλέγετε τα υλικά που θα πάρετε μαζί σας με βάση τις εποχιακές συνθήκες και τις ξαφνικές αλλαγές.



Ένδυση: Τα στρώματα που καλύπτουν το θερμαινόμενο άνω μέρος του σώματος πρέπει να βγαίνουν και να ξαμπαίνονται εύκολα. Το υλικό του εσωτερικού στρώματος πρέπει να είναι συνθετικό και να στεγνώνει εύκολα, επειδή το βαμβάκι δεν φοριέται το χειμώνα. Το καλύτερο είναι τα θερμικά εσώρουχα. Μην εγκαταλείπετε το ζεστό πολικό μαλλί για το μεσαίο στρώμα. Ο καιρός μπορεί να αλλάξει, μπορεί να αρχίσει δυνατός άνεμος ή βροχή ανά πάσα στιγμή σε μεγάλα υψόμετρα και μέσα στο δάσος. Επιλέξτε παντελόνια από ανθεκτικά υφάσματα που στεγνώνουν εύκολα και δεν σκίζονται όταν τρίβονται σε θάμνους. Μην ξεχνάτε να παίρνετε μαζί σας ένα καπέλο σε όλες τις εποχές.

Μπότες πεζοπορίας: Οι καλοκαιρινές μποτές πρέπει να παρέχουν καλό εξαερισμό, να είναι ελαφριές και μαλακές. Το ύφασμα από κοτλέ

και το δέρμα σουέτ είναι τα πιο προτιμώμενα. Για τους χειμερινούς περιπάτους θα πρέπει να προτιμώνται ανθεκτικές στο νερό μπότες Gore-Tex με συμπαγή και οδοντωτή σόλα. Οι μπότες πεζοπορίας με σόλα Vibram αποτρέπουν την ολίσθηση σε λασπωμένο έδαφος.

Παγούρι: Το παγούρι είναι πάντα καλύτερο από το να μεταφέρετε νερό σε πλαστικό μπουκάλι. Επιλέξτε εκείνα με μεγάλο στόμιο.

Σφυρίχτρα: Μπορεί να χάσετε την ομάδα, να εμπλακείτε σε ατύχημα και να κολλήσετε κάπου. Ο τσιριχτός ήχος της σφυρίχτρας είναι αρκετά ανώτερος από τη φωνή σας.

Μαχαίρι τσέπης: Θα κάνει πολλά πράγματα, από το άνοιγμα μιας κονσέρβας μέχρι να καθαρίσετε το μονοπατιού αν χρειαστεί.

Πυξίδα: Μην βγαίνετε στη φύση χωρίς πυξίδα. Προτιμήστε πυξίδες στρατιωτικού τύπου με φακούς. Μάθετε επίσης να χρησιμοποιείτε εφαρμογές GPS.

Σακίδιο πλάτης: Μια τσάντα 35 λίτρων το χειμώνα είναι ιδανική για καθημερινή πεζοπορία.

Κουτί πρώτων βοηθειών Είναι πιθανό να μολυνθείτε και να έχετε προβλήματα από την παραμικρή γρατζουνιά. Επομένως, να έχετε μαζί σας ένα μικρό κουτί βοηθειών.

Μπαστούνι πεζοπορίας Είναι απαραίτητο να χρησιμοποιείτε μπαστούνια πεζοπορίας τόσο για την ισορροπία όσο και για τη μεταφορά βάρους.

Φακός: Ακόμη και αν σκοπεύετε να περπατήσετε κατά τη διάρκεια της ημέρας, μην ξεχάσετε να πάρετε μαζί σας έναν φακό.

Material Guide

You should choose the most effective material, considering that you will constantly walk and carry your load on your back. You should take care not to take unnecessary items with you except for the materials required by the terrain and the weather. You should choose the materials you will take with you based on the seasonal conditions and sudden changes.

Clothing: The layers that cover the warmed upper part of the body should be easily taken off and had on. Material of inner layer should be synthetic and easy-to-dry because cotton is not worn in winter. The best is thermal underwear. Do not give up warm polar fleece for the middle layer. The weather may change, strong wind or rain may begin at any time at high altitudes and in the forest. Choose trousers among sturdy fabrics that dry easily and are not torn when rubbed against bushes. Do not forget to take a hat with you in all seasons.

Hiking Boots: Summer boots should provide good ventilation, be light and soft. Corduroy fabric

and suede leather are the most preferable ones. Resistant-to-water Gore-Tex boots with solid and geared soles should be preferred for winter walks. Vibram sole hiking boots prevent slipping in muddy terrain.

Canteen: Canteen is always better than carrying water in a plastic bottle. Choose those with wide mouths.

Whistle: You can lose the group, get into an accident and be stuck in somewhere. The shrill sound of the whistle is pretty superior than your voice.

Pocket Knife: It will do many things, from opening a tin to clearing the pathway if necessary.

Compass: Do not go out into nature without a compass. Prefer military type compasses with lenses. Learn to use GPS apps too.

Backpack: A bag of 35 litres in summer and 40 litres in winter is ideal for daily hiking.

First Aid Kit: It is possible to become infected and have problems from a slightest scratch. Therefore, have a small aid kit with you.

Baton: It is essential to use hiking poles both for balance and carrying weight.

Torch: Even if you are planning to walk daytime, do not forget to take a headlamp with you.

Ποια πρέπει να είναι η ταχύτητα κατά την πεζοπορία

Θα πρέπει να προσδιορίσετε τη μέση ταχύτητά σας για να ξέρετε πόση απόσταση έχετε καλύψει κατά την πεζοπορία. Αν δεν κουβαλάτε βαρύ σακίδιο, είναι αρκετά φυσιολογικό να περπατάτε σε επίπεδο έδαφος, με ρυθμό πέντε χιλιομέτρων την ώρα. Αν έχετε μαζί σας σακίδιο, η ταχύτητα αυτή μειώνεται στα τρεις ή τέσσερις χιλιομέτρων την ώρα. Ενώ η μέση ταχύτητα επιβραδύνεται στα δύο ή τρία χιλιόμετρα την ώρα σε μη σκληρό αμμώδες έδαφος, δύο χιλιόμετρα σε πυκνό δάσος θεωρούνται φυσιολογικά. Μην φανταστείτε ότι μπορείτε να περπατήσετε με ταχύτητα μεγαλύτερη από ένα ή δύο χιλιόμετρα την ώρα, ενώ ανεβαίνετε στα ορεινά! Οι τιμές αυτές δίνονται, φυσικά, σύμφωνα με τους γενικούς μέσους όρους. Η ταχύτητα πεζοπορίας ποικίλλει από άτομο σε άτομο και ανάλογα με τη φυσική αντοχή.

What Should Be The Speed During Hiking?

You should determine your average speed to know how far you have covered the ground while hiking. If you are not carrying a heavy backpack, it is pretty normal to walk on flat terrain at a pace of five kilometres per hour. If you have a backpack with you, this speed slows down to three and a half kilometres per hour. While the average speed slows down to two and a half kilometres per hour in non-hard sandy terrain, two kilometres in dense forest is considered normal. Do not imagine that you can walk faster than one and a half kilometres per hour while climbing in the highlands! These are, of course, given according to general averages. Hiking speed varies from person to person and according to physical endurance.



Επίπεδα δυσκολίας των μονοπατιών πεζοπορίας

Τα μονοπάτια που χρησιμοποιούνται στην πεζοπορία έχουν προκαθορισμένα τυποποιημένα επίπεδα δυσκολίας. Οι προετοιμασίες πριν από την πεζοπορία γίνονται σύμφωνα με αυτό το επίπεδο δυσκολίας. Αν είστε νέος, σας συνιστούμε να ξεκινήσετε από το χαμηλότερο επίπεδο δυσκολίας. Τα επίπεδα δυσκολίας ταξινομούνται από το 1 έως το 6. Ωστόσο, δεν πρέπει να ξεχνάμε ότι τα επίπεδα αυτά ποικίλλουν ανάλογα με πολλούς παράγοντες, όπως η εμπειρία, η φυσική αντοχή και οι συνθήκες του εδάφους.



Επίπεδο δυσκολίας 1

Η συνολική διάρκεια της πεζοπορίας δεν υπερβαίνει τις 2 ώρες. Τα μονοπάτια είναι φαρδιά και η κλίση χαμηλή. Είναι κατάλληλα μονοπάτια για απλή πεζοπορία.



Επίπεδο δυσκολίας 2

Η διάρκεια της πεζοπορίας δεν υπερβαίνει τις 3,5 ώρες και η απόσταση του κεκλιμένου μονοπατιού της διαδρομής είναι πάνω από 300 μέτρα.



Difficulty Level 1

Total hiking duration does not exceed 2 hours. Trails are wide and slope is low. They are suitable trails for straight hiking.



Difficulty Level 2

The hiking duration is not more than 3.5 hours and the distance of the inclined trail of the route is more than 300 metres.



Επίπεδο δυσκολίας 3

Αυτό το επίπεδο είναι για ανώμαλες διαδρομές με αναρριχητικά μονοπάτια μήκους έως 500 μέτρων σε διαδρομές συνολικής διάρκειας 5 ωρών. Στις διαδρομές αυτές υπάρχουν στενά μονοπάτια, διαβάσεις ρεμάτων και δασικά τμήματα.



Επίπεδο δυσκολίας 4

Αυτό το επίπεδο έχει πιο απότομη κλίση. Η απόσταση του κεκλιμένου μονοπατιού είναι περίπου 700 μέτρα. Πρόκειται για διαδρομές 6,5 ωρών σε δύσκολα μονοπάτια, πυκνά και βραχώδη εδάφη.



Difficulty Level 3

This level is for bumpy routes with climbing trails up to 500 metres long on routes lasting 5 hours in total. There are narrow paths, stream crossings and forest sections on these routes.



Difficulty Level 4

This level has a steeper slope. The distance of inclined trail is around 700 metres. They are 6.5-hour walking routes on difficult paths, dense and rocky terrains.



Επίπεδο δυσκολίας 5

Έχει πολύ απότομη κλίση και το μονοπάτι αναρρίχησης φτάνει μέχρι τα 1000 μέτρα. Η πεζοπορία γίνεται σε δύσκολες συνθήκες εδάφους, όπως πυκνά δάση και βράχια. Χρειάζονται περίπου 8 ώρες. Απαιτεί την υποστήριξη ενός επαγγελματία οδηγού.



Επίπεδο δυσκολίας 6

Πρόκειται για μεγάλες πεζοπορικές διαδρομές που διαρκούν 8 ώρες ή περισσότερο, οι οποίες συχνά συμπληρώνονται με διαμονή. Η κατάβαση και η άνοδος των πλαγιών μπορεί να φτάσει μέχρι τα 1500 μέτρα. Αυτή η διαδρομή περιλαμβάνει δύσκολες συνθήκες εδάφους και μονοπάτια με απότομες πλαγιές.



Difficulty Level 5

It has a very steep slope and the climbing trail reaches up to 1000 metres. Hiking is made in difficult terrain conditions such as dense forests and rocks. It takes about 8 hours. It requires the support of a professional guide.



Difficulty Level 6

They are long hiking that take 8 hours or more, often complemented by accommodation. Going down and up the slopes can reach up to 1500 metres. This trail includes tough terrain conditions and paths with steep slopes.

Πεζοπορική διαδρομή Α1 Σταυρούπολη - Καλλιθέα

*Hiking route A1
Stavroupoli - Kallithea*



Πεζοπορική διαδρομή A1 Σταυρούπολη - Καλλιθέα

Hiking route A1 Stavroupoli - Kallithea



Πληροφορίες για τη διαδρομή

Information on Route

 **Κυκλική / Circular**
όχι / No

 **Μήκος / Length**
9.2 km

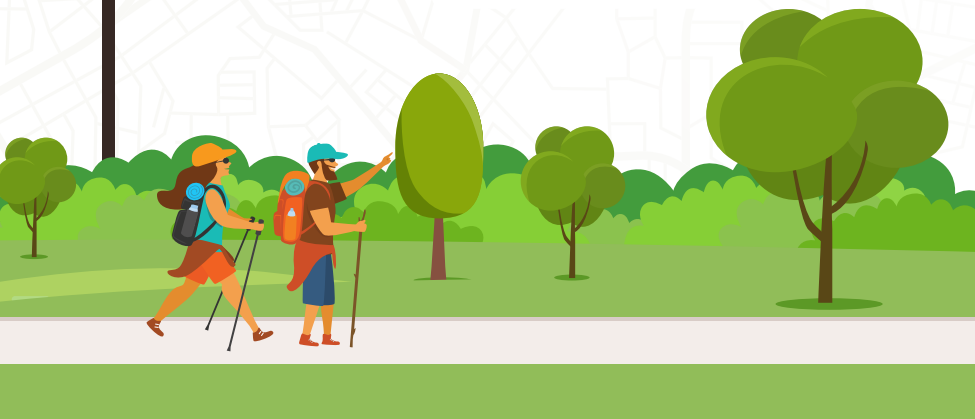
 **Βαθμός δυσκολίας / Degree of difficulty**
Μέτριας δυσκολίας / Moderate Difficulty

 **Ελάχιστο υψομ. / Minimum altitude**
110 m

 **Μέγιστο υψομ. / Circular**
785 m

 **Σημεία ενδιαφέροντος / Points of interest**
Δασικό Χωριό Ερύμανθου, μνημείο πεσόντων, καταρράκτης Λειβαδίτη

Erymanthos Forest Village, Monument of The Fallen, Livaditis waterfall



Η διαδρομή έχει ως αφετηρία την πλατεία του οικισμού της Σταυρούπολης και κατευθύνεται προς τον εγκαταλελειμμένο οικισμό της Καλλιθέας. Ο εκτιμώμενος χρόνος είναι 4 ώρες και η διαδρομή στο σύνολό της χαρακτηρίζεται μέτριας δυσκολίας.

The route starts from the square of the settlement of Stavroupoli and is directed to the abandoned settlement of Kallithea. The estimated time is 4 hours and the journey is characterized by moderate difficulty.





Σταυρούπολη - Καλλιθέα Διαδρομή Α1
 Με αφετηρία την πλατεία της Σταυρούπολης, η διαδρομή ακολουθεί χωματόδρομο για 1,5χλμ, με βορειοανατολική κατεύθυνση, ο οποίος καταλήγει στο ξωκλήσι της Αγίας Παρασκευής. Από το σημείο αυτό ξεκινά το μονοπάτι για την Καλλιθέα, το οποίο είναι χαρακτηρισμένο και ως εθνικό μονοπάτι (Ε6) και ανηφορίζει μέχρι τα 780μ υψόμετρο, σε δασώδη έκταση. Τη διαδρομή ακολουθούσαν οι κάτοικοι της περιοχής και αποτελούσε την κύρια σύνδεση μεταξύ των οικισμών Σταυρούπολης - Καλλιθέας, κάτι το οποίο μαρτυρά το πετρόχτιστο καλντερίμι στην αρχή του μονοπατιού. Σε περίπτωση ανάγκης υπάρχει πρόσβαση από χωματόδρομο στο 4ο, 5ο και 6ο χλμ του μονοπατιού.

Starting from Stavroupoli square, the route follows a dirt road for 1.5 km, in a northeast direction, which ends at the chapel of Agia Paraskevi. From this point begins the path to Kallithea, which is also characterized as a national path (E6) and ascends to a 780 m altitude, in a wooded area. The route was followed by the inhabitants of the area and was the main connection between the settlements of Stavroupoli - Kallithea, something that testifies the stone cobbled path at the beginning of the path. In case of emergency there is access by dirt road to the 4th, 5th and 6th km of the path.



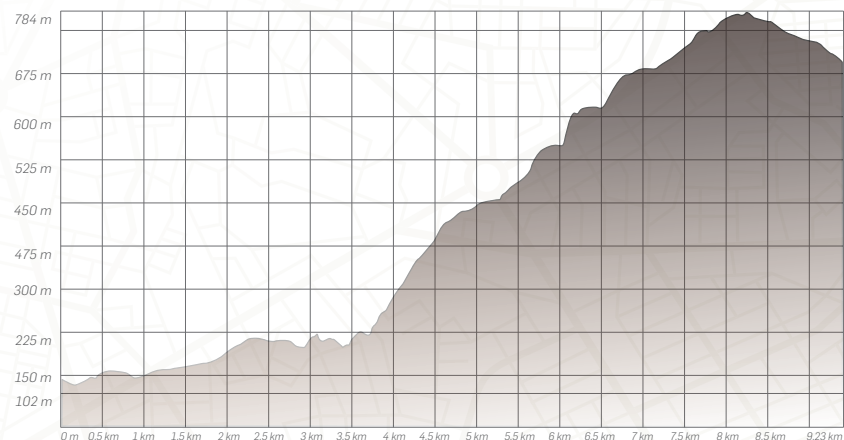
Διαδρομή Α1 | Ασφαλτοστρωμένο επαρχιακό δίκτυο - Χωματόδρομος - Δασικός δρόμος - Μονοπάτι

*Route A1 | Asphalt Provincial Network
 Dirt road - Forest road - Path*

Η διαδρομή έχει ως αφετηρία την πλατεία του οικισμού της Σταυρούπολης, επομένως αρχικά κινείται σε ασφαλτοστρωμένο επαρχιακό δίκτυο, μέχρι το σημείο που συναντά χωματόδρομο, τον οποίο ακολουθεί μέχρι το εκκλησάκι της Αγίας Παρασκευής. Από το σημείο αυτό και έπειτα ο πεζοπόρος κινείται σε μονοπάτι μέχρι τον οικισμό της Καλλιθέας. Η προσέγγιση μέσω οδικού δικτύου είναι εφικτή στο σημείο όπου βρίσκεται το εκκλησάκι της Αγίας Παρασκευής. Από εκεί και έπειτα ο πεζοπόρος συναντά σε τρία σημεία δασικό δρόμο, ο οποίος είναι βατός και εύκολα προσβάσιμος.

The route starts from the square of the settlement of Stavroupoli, therefore initially it moves on an asphalt provincial network, to the point where it meets a dirt road, until the church of Agia Paraskevi. From this point onwards the hiker moves on a path to the settlement of Kallithea. Access via road network is possible at the place where the church of Agia Paraskevi is located. From there the hiker meets at three points a forest road, which is passable and easily accessible.

Προφίλ ύψους του μονοπατιού πεζοπορίας Height profile of the hiking trail



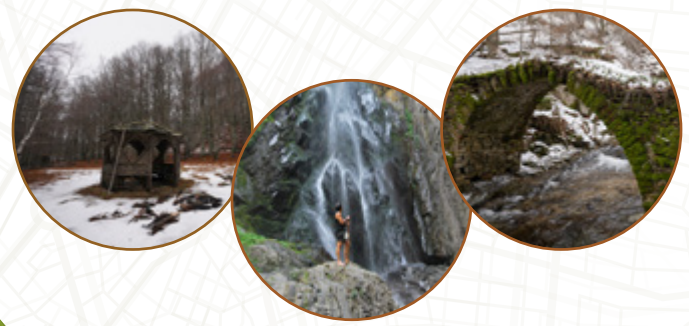
Πεζοπορική διαδρομή Α2
ΔΧ Ερύμανθου - Γέφυρα
Λεωνίδα - Διατηρητέο
Μνημείο της Φύσης - ΔΧ
Ερύμανθου

*Hiking Route A2
Erymanthos (Forest Village)
- Leonidas Bridge - Preserved
Monument of Nature -
Erymanthos (Forest Village)*



A2 Πεζοπορική Διαδρομή Ερύμανθου

A2 Hiking Route of Erymanthos



Αφετηρία του μονοπατιού πεζοπορίας: Γέφυρα Λεωνίδα
Starting Point of Hiking Trail: Leonidas Bridge

i 41.332169°
24.712605°

1 41.338200°
24.711727°

4 41.353700°
24.720587°

7 41.356085°
24.741931°

10 41.354017°
24.739382°

13 41.353540°
24.757082°

16 41.339735°
24.743452°

Τέλος διαδρομής
End of Route
F 41.332140°
24.712683°

2 41.338254°
24.711684°

5 41.363874°
24.718734°

8 41.355836°
24.741649°

11 41.350021°
24.741218°

14 41.353433°
24.757299°

17 41.330080°
24.733688°

3 41.345705°
24.714868°

6 41.361421°
24.728939°

9 41.354077°
24.739673°

12 41.350983°
24.744524°

15 41.351209°
24.755498°

18 41.330907°
24.721389°

Πληροφορίες για τη διαδρομή

Information on Route



Κυκλική / Circular
ναι / Yes



Μήκος / Length
20.3 km



Βαθμός δυσκολίας / Degree of difficulty
Μέτριας δυσκολίας / Moderate Difficulty



Ελάχιστο υψομ. / Minimum altitude
1.096 m

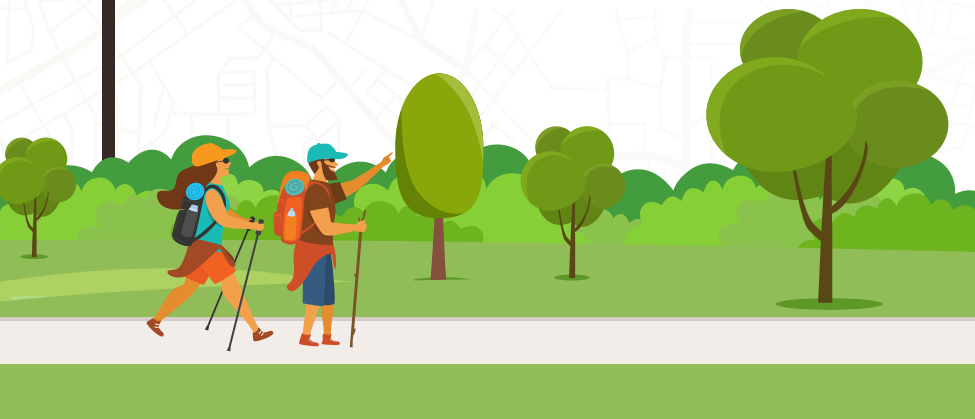


Μέγιστο υψομ. / Circular
1.545 m



Σημεία ενδιαφέροντος / Points of interest
Γεφύρι Λεωνίδα, Διατηρητέο Μνημείο της Φύσης-Δάσος Οξιάς (Θέση Τσίχλα)

Leonidas Bridge, Preserved Nature Monument-Beech Forest (Tsiclla Location)



Απαιτείται η τοποθέτηση σήμανσης και ήπιες εργασίες καθαρισμού βλάστησης και αποκατάστασης, όπως απομάκρυνση λίθων και αφαίρεση μικρών κλαδιών που ενοχλούν στη διέλευση των πεζοπόρων.

The route starts from the square of the Forest Village of Erymanthos, goes to the historic bridge of Leonidas, continues to the Preserved Monument of Nature (Tsicllas Forest) and ends at the point where it started, i.e., the Forest Village of Erymanthos. The estimated time is 8 hours and 30 minutes and the journey is characterized by moderate difficulty.



Η πεζοπορική διαδρομή για το γεφύρι του Λεωνίδα και το Διατηρητέο Μνημείο της Φύσης ξεκινάει από το Δ.Χ. του Ερύμανθου και ακολουθεί μια πορεία συνολικού μήκους 20,3 χιλιομέτρων. Κατά το μεγαλύτερο τμήμα της αποτελείται από δασικούς δρόμους (15,76χλμ) και το υπόλοιπο από μονοπάτια (4,6χλμ). Τα πρώτα 700μ. ο πεζοπόρος ακολουθεί χωματόδρομο με βόρεια κατεύθυνση και έπειτα, στο δεξί του χέρι, ξεκινάει το μονοπάτι το οποίο έχει κατηφορική κλίση σε όλο το μήκος του (1,8χλμ). Διασχίζει χωματόδρομο μετά από 1,6χλμ και το μονοπάτι τερματίζει στον δεύτερο που συναντά (1,8χλμ). Έπειτα η διαδρομή ακολουθεί χωματόδρομο για 5,6χλμ μέχρι το πέτρινο τοξωτό γεφύρι

The hiking route for the bridge of Leonidas and the Preserved Monument of Nature starts from the Forest Village of Erymanthos and follows a path with a total length of 20.3 km. For the most part it consists of forest roads (15.76 km) and the rest of trails (4.6 km). For the first 700 m, the hiker follows a dirt road in a northerly direction and then, in his/her right hand, begins the path which has a downhill slope along its entire length (1.8 km). He/she crosses a dirt road after 1.6 km and the path ends at the second one he/she encounters (1.8 km). Then the route follows a dirt road for 5.6 km to the stone arched bridge of Leonidas. From the bridge, the hiker moves in a southwesterly direction, on an uphill path, to meet again with a dirt road and continue for 4.1 km to the Preserved Monument of Nature. From this point, which is the easternmost of the route,



του Λεωνίδα. Από το γεφύρι, ο πεζοπόρος κινείται με νοτιοδυτική κατεύθυνση, σε ανηφορικό μονοπάτι, για να ξανασυναντήσει χωματόδρομο και να συνεχίσει για 4,1χλμ μέχρι Διατηρητέο Μνημείο της Φύσης. Από το σημείο αυτό, το οποίο είναι και το ανατολικότερο της διαδρομής, ξεκινά η επιστροφή στο δασικό χωριό του Ερύμανθου. Για 500μ. ο επισκέπτης επιστρέφει από τον ίδιο χωματόδρομο και μετά στρίβει αριστερά, στην πρώτη διασταύρωση. Ακολουθεί με νοτιοδυτική κατεύθυνση το δασικό οδικό δίκτυο για 2χλμ και μπαίνει σε μονοπάτι στο σημείο όπου υπάρχει ένα ξύλινο κίосκι. Μετά από 1,6χλμ σε μικτή βλάστηση (κονοφόρα-φυλλοβόλα) η διαδρομή συναντά δεύτερο κίосκι και

the return to the forest village of Erymanthos begins. For 500 m the visitor returns from the same dirt road and then turns left, at the first junction. He/she follows, in a southwesterly direction, the forest road network for 2 km and enters a path at the point where there is a wooden kiosk. After 1.6 km in mixed vegetation (coniferous-deciduous) the route meets a second kiosk and descends in a northwesterly direction until it meets a dirt road. At 1.4 km, following this road, the course is completed in the Forest Village of Erymanthos. At several points along the way the visitor has the opportunity for a short break on the benches and kiosks that he/she will meet at 1.3 km, 12.7 km, 15.7 km, and 17.3 km. The route is very safe and the access by car is possible for the most part. During the winter months the forest roads are accessible only by four-wheel drive vehicles.

κατηφορίζει με βορειοδυτική κατεύθυνση μέχρι να συναντήσει χωματόδρομο. Σε 1,4χλμ, ακολουθώντας τον δρόμο αυτόν, η πορεία ολοκληρώνεται στο Δασικό Χωριό του Ερύμανθου. Σε αρκετά σημεία της διαδρομής ο επισκέπτης έχει την ευκαιρία για μια σύντομη ανάπαυλα στα παγκάκια και στα κιόσκια που θα συναντήσει στο 1,3χλμ, 12,7, 15,7, και στο 17,3ο χιλιόμετρο. Η διαδρομή είναι πολύ ασφαλής και η πρόσβαση με αυτοκίνητο είναι δυνατή στο μεγαλύτερο τμήμα της. Κατά τους χειμερινούς μήνες οι δασικοί δρόμοι είναι προσβάσιμοι μόνο με τετρακίνητα οχήματα.



Διαδρομή A2 | Δασικός δρόμος - Ασφαλτοστρωμένο επαρχιακό δίκτυο

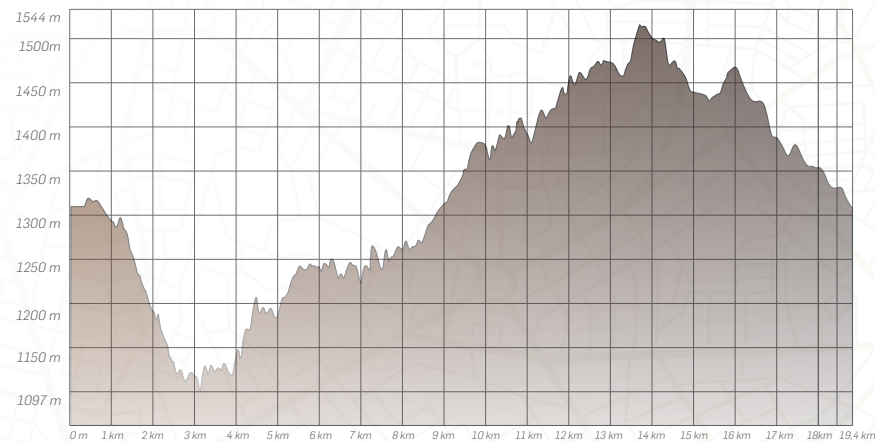
Route A2 | Forest Road - Asphalt Provincial Network

Η διαδρομή έχει ως αφετηρία το Δασικό Χωριό Ερύμανθου και κατά το μεγαλύτερο μέρος της κινείται σε δασικούς δρόμους (15,7χλμ) και η υπόλοιπη σε μονοπάτια (4,6χλμ). Διασταυρώνεται σε έντεκα σημεία με άλλους δασικούς δρόμους, οι οποίοι δεν είναι βατοί και εύκολα προσβάσιμοι, ειδικά κατά τους χειμερινούς μήνες.

The route starts from the Forest Village of Erymanthos and for the most part moves on forest roads (15.7 km) and the rest on paths (4.6 km). It intersects at eleven points with other forest roads, which are impassable and not easily accessible, especially during the winter months.

Προφίλ ύψους του μονοπατιού πεζοπορίας

Height profile of the hiking trail





Διατηρητέο Μνημείο της Φύσης-Δάσος Οξιάς (Θέση Τσίχλα)

*Preserved Monument of Nature-Beech
Forest (Tsichla Location)*



Σε απόσταση 12 χλμ. από το Δασικό Χωριό Ερύμανθου βρίσκεται το Δάσος της Οξιάς, στη θέση Τσίχλα και σε υψόμετρο 1.500. Εκτείνεται σε μία έκταση 180 στρεμμάτων και έχει χαρακτηριστεί Διατηρητέο Μνημείο της Φύσης, λόγω των αδιατάρακτων συστάδων οξιάς και της οικολογικής, βοτανικής και αισθητικής αξίας του.



At a distance of 12 km from the Forest Village of Erymanthos is the Beech Forest, at Tsichla at an altitude of 1.500 m. It extends over an area of 180 acres and has been designated as a Conserved Monument of Nature, due to its undisturbed beech stands and its ecological, botanical and aesthetic value.

Γεφύρι Λεωνίδα *Leonidas Bridge*



Το γεφύρι του Λεωνίδα είναι μονότοξο και βρίσκεται στο Αρκουδόρεμα, 18 χλμ βορειοανατολικά του χωριού Λειβαδίτη. Είναι χτισμένο στα 1.240μ. υψόμετρο και αποτελεί ένα από τα ψηλότερα σημεία που έχει χτιστεί γεφύρι στην Ελλάδα. Κατά την περίοδο των Βαλκανικών Πολέμων (1912-14) είχε πραγματοποιηθεί μεγάλη μάχη στο σημείο, καθώς οι Βούλγαροι είχαν προσπαθήσει να το καταλάβουν. Τη μάχη κέρδισε ο Ελληνικός Στρατός, αλλά ο επικεφαλής διοικητής Λεωνίδας έχασε τη ζωή του. Το όνομά του δόθηκε στο γεφύρι προς τιμήν του.

The bridge of Leonidas is single-arched and is located in Arkoudorema, 18 km northeast of the village of Livaditi. It is built at a 1.240 m. altitude and is one of the highest points where a bridge has been built in Greece. During the Balkan Wars (1912-14) there was a great battle on the spot, as the Bulgarians had tried to capture it. The battle was won by the Greek Army, but the Chief Commander Leonidas lost his life. The bridge was named after him.



Χρήσιμα τηλέφωνα Ξάνθης

Useful Area Phones Xanthi

Κέντρο Δηλητηριάσεων

Poison Center

210 7793 777

Δήμος Ξάνθης

Municipality of Xanthi

25413 50000

Κέντρο Άμεσης Βοήθειας (Ε.Κ.Α.Β.)

Emergency Center (EKAV)

166

Πυροσβεστική Ξάνθης

Xanthi Fire Department

2541 022199

Νοσοκομείο Ξάνθης / Hospital

25413 51100

Δασαρχείο Ξάνθης

Xanthi Forest Service

25410 26500

Αστυνομικό Τμήμα Ξάνθης

Police Department

25410 84116

ΚΤΕΛ Ξάνθης

Bus Services

25410 22684

Άμεση Δράση

Emergency Telephone Number

100

Αστικά Λεωφορεία

City Buses

25410 77977

Τμήμα Ασφαλείας

Safety Department

25410 84138

ΟΣΕ Ξάνθης

Hellenic Railways Organization

25410 22581

Τμήμα Τροχαίας

Traffic Police Department

25410 84125

Ραδιοταξί / Radio Taxi

25410 29977 / 72801-3

Σταυρούπολη

Stavroupoli

Κέντρο Υγείας Σταυρούπολης

Health Center

25420 22475

Πυροσβεστική Σταυρούπολης

Stavroupolis Fire Department

25420 22199

Αστυνομικό Τμήμα Σταυρούπολης

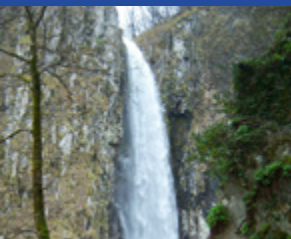
Police Department

25420 22100

Δασαρχείο Σταυρούπολης

Stavroupolis Forest Service

25420 22218



Ο Συντάκτης του Υλικού / The Editor of the Material
Karsilasmalar Workshop and Project Development Trade Ltd. Co.
Διεύθυνση / Address: Halil Rifat Paşa Mah. Yüzer Havuz Sok.
Perpa Tic. Merkezi B Blok Kat 2 No: 84 Şişli-İstanbul
Τηλέφωνο / Phone: +90 212 220 7099
E-Mail: info@karsilasmalar.com
Ιστότοπος / Webside: www.karsilasmalar.com

Ο Τίτλος του Προγράμματος / The Title of the Programme
European Union ENI Joint Operational Programme CBC Black Sea Basin 2014-2020

Εκδότης του Υλικού / Editor of The Material
Karsilasmalar Workshop and Project Development Trade Ltd. Co

Ημερομηνία δημοσίευσης: XXXXX
Date of publishing: XXXXX

Το κοινό επιχειρησιακό πρόγραμμα Λεκάνη Μαύρης Θάλασσας 2014-2020 συγχρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Ένωση μέσω του Ευρωπαϊκού Μηχανισμού Γειτονίας και από τις συμμετέχουσες χώρες: Αρμενία, Βουλγαρία, Γεωργία, Ελλάδα, Δημοκρατία της Μολδαβίας, Ρουμανία, Τουρκία και Ουκρανία.

Αυτή η έκδοση δημοσιεύτηκε με την οικονομική υποστήριξη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Το περιεχόμενό της αποτελεί αποκλειστική ευθύνη του Δήμου Ξάνθης και δεν αντικατοπτρίζει απαραίτητα τις απόψεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Joint Operational Programme Black Sea Basin 2014-2020 is co-financed by the European Union through the European Neighbourhood Instrument and by the participating countries: Armenia, Bulgaria, Georgia, Greece, Republic of Moldova, Romania, Turkey and Ukraine.

This publication was produced with the financial support of the European Union. Its contents are the sole responsibility of City of Xanthi and do not necessarily reflect the views of the European Union.